

**DROŠĪBAS DATU LAPA****1. IEDĀLA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana****1.1 Produkta identifikators**

<b>Produkta nosaukums</b>	<b>Castrol EDGE 5W-30 LL</b>
<b>Produkta kods</b>	468567-DE01
<b>DDL #</b>	468567
<b>Produkta veids</b>	Šķidrums.

**1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**

<b>Vielas/maisījuma lietošanas veids</b>	Dzinēju eļļas. Lai saņemtu konkrētu informāciju par lietošanu, skatiet attiecīgo tehnisko datu lapu vai sazinieties ar uzņēmuma pārstāvi.
--	--

**1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**

<b>Piegādātājs</b>	Nordic Lubricants A/S Arne Jacobsens Alle 7, 5. 2300 København S Denmark
	Telephone number:+45 70 80 70 54 Fax number:+45 70 24 71 06
<b>E-pasta adrese</b>	MSDSadvice@bp.com

**1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās**

<b>NEATLIEKAMĀS PALĪDZĪBAS TĀLRUŅA NUMURS</b>	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---	---------------------------------------

**2. IEDĀLA: Bīstamības apzināšana****2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana**

<b>Produkta definīcija</b>	Maisījums
<b>Klasifikācija saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]</b>	

Nav klasificēts.

Sīkāku informāciju par ietekmi uz veselību un simptomiem, kā arī par apkartējās vides riskiem skat. sadaļas 11 un 12.

**2.2 Etiķetes elementi**

<b>Signālvārds</b>	Nav signālvārda.
<b>Bīstamības apzīmējumi</b>	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<b>Drošības prasību apzīmējumi</b>	
<b>Profilakse</b>	Nav piemērojams.
<b>Reakcija</b>	Nav piemērojams.
<b>Glabāšana</b>	Nav piemērojams.
<b>Iznīcināšana</b>	Nav piemērojams.
<b>Markējuma papildelementi</b>	Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

**ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)**

<b>XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi</b>	Nav piemērojams.
--	------------------

**Īpašas prasības iepakojumam**

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 1/12
<b>Versija</b> 6.01	<b>Publicēšanas datums</b> 3 Februāris 2020	<b>Formāts</b>	Latvija (Latvia)	<b>Valoda</b> LATVIEŠU

## 2. IEDĀLA: Bīstamības apzināšana

Konteineri, kam jābūt aprīkotiem ar bērniem nepieejamu aizdari	Nav piemērojams.
Taustāmais bīstamības brīdinājums	Nav piemērojams.
<b>2.3 Citi apdraudējumi</b>	
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti	Produkts neatbilst PBT vai vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumu.
Produkts atbilst PBT vai vPvB kritērijiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumam	Šis maistījums nesatur vielas, kas noteiktas kā PBT vai vPvB.
Cita bīstamība, kas neatbilst klasifikācijai	Attauko ādu. IZMANTOTAS MOTORELLAS Izmantotā motorella var saturēt bīstamus komponentus, kas var izraisīt ādas vēzi. Skatīt šīs drošības datu lapas 11. sadaļu "Toksikoloģiska informācija".

## 3. IEDĀLA: Sastāvs/informācija par sastāvdalām

### 3.2 Maisījumi

Produkta definīcija	Maisījums	Identifikatori	%	Regula (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	Veids
Sevišķi rafinēta bāzes eļļa (IP 346, DMSO ekstrakts < 3%) Patentētas piedevas.					
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≥25 - ≤50		Nav klasificēts.	[2]
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≥25 - ≤50		Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Izomēru maisījums: C7-9-alkil 3-(3,5-di-trans-butil-4-hidroksifenil) propionāts	REACH #: 01-0000015551-76 EK: 406-040-9 CAS: 125643-61-0 Indekss: 607-530-00-7	≤5		Aquatic Chronic 4, H413	[1]

Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodalā.

### Veids

- [1] Viela, kas klasificēta ka bīstama veselībai vai videi
- [2] Viela, kam noteikta arodekspozīcijas robežvērtība
- [3] Viela atbilst PBT kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu
- [4] Viela atbilst vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu
- [5] Viela, kas rada līdzīgas bažas
- [6] Papildu izpaušana uzņēmuma politikas dēļ

Pieļaujamās robežvērtības darba vietas gaisā, ja tās ir pieejamas, ir publicētas 8. nodalā.

## 4. IEDĀLA: Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Saskare ar acīm	Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes. Acu plakstiņi jātur atstatu no acu āboliem, lai nodrošinātu pilnīgu izskalošanu. Pārliecināties vai nav kontaktlēcas, ja ir, tad izņemt. Nodrošināt medicīnisko palīdzību.
Saskare ar ādu	Rūpīgi mazgājiet ādu ar ziepēm un ūdeni vai lietojet atzītus ādas tīrišanas līdzekļus. Novilkta notraipīto apģērbu un apavus. Mazgāt apģērbu pirms tā atkārtotas izmantošanas. Rūpīgi notīriet apavus, pirms to atkārtotas lietošanas. Nodrošināt medicīnisko palīdzību, ja kairinājums klūst spēcīgāks.
Ieelpojot	Ja ieelpots, pārvietot svaiģā gaisā. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Norīšana	Neizraisīt vemšanu, ja vien šādu norādījumu nav snieguši medicīnas darbinieki. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.

Produkta nosaukums	Castrol EDGE 5W-30 LL	Produkta kods	468567-DE01	Lapa: 2/12
Versija	6.01	Publicēšanas datums	3 Februāris 2020	Formāts Latvija (Latvia)

## 4. IEDĀLA: Pirmās palīdzības pasākumi

<b>Pirmās palīdzības sniedzēju aizsardzība</b>	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam.
--	--

### 4.2 Svarīgākie simptomi un ieteikme – akūta un aizkavēta

Lai iepazītos ar detalizētāku informāciju par simptomiem un ieteikmi uz veselību, skat. 11. nodalū.

#### Iespējama akūta ieteikme uz veselību

<b>leelpojot</b>	Zemā izgarojumu spiediena dēļ to ieielpošana apkārtējos apstākļos parasti nerada problēmas.
<b>Norīšana</b>	Nav ziņu par būtisku ieteikmi vai kritisku bīstamību.
<b>Saskare ar ādu</b>	Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.
<b>Saskare ar acīm</b>	Nav ziņu par būtisku ieteikmi vai kritisku bīstamību.
<b>Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ieteikme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība</b>	

<b>leelpojot</b>	Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.
<b>Norīšana</b>	Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.
<b>Saskare ar ādu</b>	Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.
<b>Saskare ar acīm</b>	Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

### 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

<b>Norādījumi ārstam</b>	Ārstēšanai jābūt galvenokārt simptomātiskai un vērstai uz simptomu atvieglošanu.
--------------------------	--

## 5. IEDĀLA: Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

<b>Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi</b>	Ugunsgrēka gadījumā izmantojet putas, sausas ķīmiskas vielas vai oglekļa dioksīda ugunsdzēsības aparātu vai izsmidzinātāju.
<b>Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi</b>	Neizmantot ūdens strūklu. Ūdens strūklas lietošana var izraisīt uguns izplatīšanos, izšķakstot degošo produktu.

### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

<b>Vielai vai maisījumam piemītošais kaitīgums</b>	Nokļūstot uguņi vai uzkarstot, pieaugus spiediens un tvertne var uzsprāgt.
<b>Bīstami sadegšanas produkti</b>	Degšanas produkti var iekļaut sekojošo: oglekļa oksīdi (CO, CO <sub>2</sub> )

### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

<b>Īpaši norādījumi ugunsdzēsējiem</b>	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Ja notikusi aizdegšanās, nekavējoties jānorobežo notikuma vieta, izraidot visas personas no negadījuma apkārtnes.
<b>Īpašs aizsargaprīkojums ugunsdzēsējiem.</b>	Ugunsdzēsējiem jāvalkā atbilstošs aizsargaprīkojums un autonomie elpošanas aparāti (SCBA) ar slēgtu sejas daļu, kas darbojas paaugstinātā iekšējās maskas spiediena režīmā. Eiropas standartam EN 469 atbilstošs ugunsdzēsēju apgērbs (tajā skaitā ķiveres, aizsargapavi un cimdi), nodrošinās pamataizsardzību ķīmisku avāriju gadījumos.

## 6. IEDĀLA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

<b>Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām</b>	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Evakuēt no apkārtējās zonas. Izvairieties no nepiederošu un neaizsargātu darbinieku ieklūšanas. Ja viela ir izlījusi, nepieskarieties tai un nekāpiet tajā. Grīdas var būt滑denas; esiet uzmanīgi, lai nenokristu! Uzvilk piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
<b>Ārkārtas palīdzības sniedzējiem</b>	Ja noplūdušo produktu savākšanas laikā ir nepieciešams speciāls apgērbs, iepazīties ar visu 8. nodalā aprakstīto informāciju par piemērotiem un nepiemērotiem materiāliem. Skatīt arī informāciju sadaļā "Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām".

### 6.2 Vides drošības pasākumi

<b>Mazos daudzumos izšķakstīti produkti</b>	Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsnī, ūdens tilpņem, noteigrāvjiem un kanalizāciju. Ja produkts ir izraisījis vides (kanalizācijas, ūdenstilpju, augsnēs vai gaisa) piesārņošanu, informēt attiecīgās institūcijas.
---	--

### 6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

<b>Mazos daudzumos izšķakstīti produkti</b>	Apdurēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Absorbēt ar inertu materiālu un novietot piemērotā atkritumu savākšanas konteinerā. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.
---	--

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 3/12
<b>Versija</b>	6.01	<b>Publicēšanas datums</b>	3 Februāris 2020	<b>Formāts</b> Latvija <b>Valoda</b> LATVIEŠU (Latvia)

## 6. IEDĀLA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

<b>Lielos daudzumos izšķakstīti produkti</b>	Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Novērst nokļūšanu kanalizācijas noteckaurulēs, ūdenstecēs, pagrabtelpās vai norobežotās vietās. Apturēt noplūdi un savākt izšķakstīto produktu ar neuzliesmojošiem, absorbējošiem materiāliem, piem., smilki, zemi, vermiculītu vai kīzelgūru un novietot konteineros turpmākai iznīcināšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.
--	--

### 6.4 Atsauce uz citām iedāļām

- Skatīt 1. nodaļu par kontaktinformāciju avārijas situācijās.  
 Skatiet 5. sadaļu ugunsdzēsības pasākumiem.  
 Skatīt 8. nodaļu par piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.  
 Informāciju par vides aizsardzības pasākumiem skatīt 12. nodaļā.  
 Papildus informācijas iegūšanai par atkritumu iznīcināšanu, skatīt 13. nodaļu.

## 7. IEDĀLA: Lietošana un glabāšana

### 7.1 Piesardzība drošai lietošanai

<b>Aizsardzības pasākumi</b>	Uzvilkot piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
<b>Ieteikumi par vispārīgajiem darba higienas pasākumiem</b>	Vietās, kur notiek šī materiāla pārvietošana, uzglabāšana vai pārstrāde, nav pieļaujama ēšana, dzeršana un smēķēšana. Pēc pārvietošanas rūpīgi nomazgāties. Pirms ieiešanas telpās, kas paredzēta ēšanai, novilkot piesārņoto apģērbu un nonemt aizsardzības līdzekļus. Papildus informācijas iegūšanai par higienas pasākumiem, skatīt arī 8. nodaļu.
<b>7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība</b>	Uzglabāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Uzglabāt sausā, vēsā un labi ventilējamā vietā, atsevišķi no nesavietojamiem materiāliem (skatīt 10. nodaļu). Sargāt no karstuma un tiešiem saules stariem. Rezervuāru turēt cieši noslēgtu un hermetizētu līdz brīdim, kad tas tiek izmantots. Atvērtās tvertnes ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Glabāt un lietot tikai ierīcēs/tvertnēs, kas paredzētas šī produkta lietošanai. Neuzglabāt nemarķētos konteineros.
<b>Nav piemērots</b>	Paugstinātās temperatūras ilgstoša iedarbība..

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

**Ieteikumi:** Skatiet sadaļu 1.2 un iedarbības scenārijus pielikumā (ja piemērojams).

## 8. IEDĀLA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

### 8.1 Pārvaldības parametri

#### Arodekspozīcijas robežvērtības

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Iedarbības robežvērtības
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	<b>Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija).</b> AER 8 st: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	<b>Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija).</b> AER 8 st: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007
<b>Ieteicamās pārraudzības procedūras</b>	Ja šis produkts satur sastāvdaļas, kam ir noteiktas arodekspozīcijas robežvērtības, var būt nepieciešama personāla, darba vietas gaisa vai bioloģiskā uzraudzība, lai noteiku ventilācijas vai citu kontroles pasākumu efektivitāti un/vai elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļu lietošanas nepieciešamību. Jāpublicē norāde uz uzraudzības standartiem, piemēram, sekojošajiem: Eiropas standarts EN 689 (Darba vides gaiss. Vadlīnijas ieelpojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām, un mērišanas stratēģija.) Eiropas standarts NE 14042 (Darba vides gaiss - Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai) Eiropas standarts EN 482 (Darba vides gaiss. Vispārējās prasības ķīmisko vielu mērišanas procedūru veikspējai.) Būs nepieciešamas arī norādes uz nacionālajiem vadlīniju dokumentiem, kas satur bīstamo vielu noteikšanas metodes.

#### Noteikts līmenis, kurā nav iedarbības

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 4/12
<b>Versija</b>	6.01	<b>Publicēšanas datums</b>	3 Februāris 2020	<b>Formāts</b> Latvija  (Latvia)

**8. IEDĀLA: iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Veids	Iedarbība	Vērtība	Populācija	Iedarbība
Zomēru maišķums: C7-9-alkil 3-(3,5-di-trans-butil-4-hidroksifenil)propionāts	DNEL	Ilgtermiņa Caur muti	- 0.16 mg/kg bw/dienā	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa Caur ādu	- 0.22 mg/kg bw/dienā	Strādnieki	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa Caur ādu	- 0.33 mg/kg bw/dienā	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa leelpojot	- 0.74 mg/m³	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Ilgtermiņa leelpojot	- 2.33 mg/m³	Strādnieki	Sistēmiska
	DNEL	Īstermiņa Caur ādu	- 20 mg/kg bw/dienā	Strādnieki	Sistēmiska
	DNEL	Īstermiņa Caur muti	- 50 mg/kg bw/dienā	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Īstermiņa Caur ādu	- 50 mg/kg bw/dienā	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Īstermiņa leelpojot	- 875 mg/m³	Vispārīgi	Sistēmiska
	DNEL	Īstermiņa leelpojot	- 1750 mg/m³	Strādnieki	Sistēmiska

**Paredzamā koncentrācija, pie kurās nenovēro nelabvēlīgu iedarbību**

Nav pieejamas PNECs vērtības.

**8.2 Iedarbības pārvaldība****Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

Nodrošināt vilkmes ventilāciju vai citus tehniskos risinājumus, lai nepieļautu, ka attiecīgā koncentrācija gaisā pārsniedz attiecīgās arodekspozīcijas robežvērtības.

Visām aktivitātēs kas ir saistītas ar kīmikālijām nepieciešams izvērtēt veselības riskus, lai nodrošinātu kontrolētu vidi. Personāla aizsargājošais aprīkojums ir jālieto tikai gadījumā, kad ir attiecīgi izvērtēti visi pārējie kontroles veidi. Individuālajiem aizsarglīdzekļiem jāatbilst atbilstīgiem standartiem, jābūt piemērotiem lietošanai, tie jāsaglabā labā stāvoklī un pareizi jākopj.

Vērsieties pie individuālo aizsarglīdzekļu piegādātāja, lai saņemtu konsultāciju par izvēli un attiecīgajiem standartiem. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar savu nacionālo standartizācijas organizāciju.

Aizsarglīdzekļu galīgā izvēle būs atkarīga no risku novērtējuma. Svarīgi nodrošināt, ka visi individuālo aizsarglīdzekļu elementi ir saderīgi.

**Tādi individuālās aizsardzības pasākumi****Sanitāri higiēniskie pasākumi**

Pēc jebkuras saskarsmes ar kīmiskajiem produktiem, rūpīgi nomazgāt rokas, apakšdelmus un seju pirms ēšanas, smēķēšanas un tualetes apmeklējuma, kā arī pēc darba. Nodrošināt, ka acu skalošanas ierīces un rošības dušas atrodas tuvu darba zonai.

**Elpošanas aizsardzība**

Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus.

Pareiza respiratoru izvēle ir atkarīga no kīmikālijām, ar kurām rīkojas, darba un lietošanas apstākļiem, kā arī no respiratora lietošanas noteikumiem. Attiecībā uz katru paredzēto lietošanas veidu būtu jāizstrādā drošības procedūra. Respirators tādēļ būt

**Acu/sejas aizsardzība**

Aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

**Ādas aizsardzība****Roku aizsardzība****Vispārēja informācija:**

Tā kā atšķiras konkrētā darba vide un materiālu izmantošanas prakse, katram paredzamajam pielietojumam jāizveido drošības procedūras. Pareiza aizsargcimdu izvēle atkarīga no izmantojamajām kīmiskajām vielām un darba un izmantošanas apstākļiem. Vairums cimdu nodrošina aizsardzību tikai uz noteiktu laiku, un tad tie ir jāizmet vai jānomaina (pat vislabākie kīmiskās pretestības cimdi sairs pēc atkārtotas pakļaušanas kīmisko vielu iedarbībai).

Cimdi jāizvēlas, konsultējoties ar piegādātāju/ražotāju un ievērojot darba apstākļu pilnu vērtējumu.

Leteicams: nitrila cimdi.

**Ilgizturības laiks:**

No plūdes laika datus laboratorijas testu apstākļos ġenerē cimdu ražotāji, un tie uzrāda, cik ilgi cimdi nodrošina efektīvu izsūkšanās pretestību. Ievērojot no plūdes laika ieteikumus, svarīgi ievērot faktiskās darba vietas apstākļus. Lai saņemtu aktuālo tehnisko informāciju par ieteiktā cimdu veida no plūdes laiku, konsultējoties pie piegādātāja.

Mūsu ieteikumi par cimdu izvēli ir šādi:

Produkta nosaukums	Castrol EDGE 5W-30 LL	Produkta kods	468567-DE01	Lapa: 5/12
Versija	6.01	Publicēšanas datums	3 Februāris 2020	Formāts Latvija
				Valoda LATVIEŠU (Latvia)

## 8. IEDĀĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

Nepārtraukta saskare:

cimdi ar minimālo noplūdes laiku - 240 minūtes vai >480 minūtes, ja var iegādāties atbilstošus cimdus.

Ja atbilstoši cimdi ar tāda līmena aizsardzību nav pieejami, var lietot cimdus ar ūsāku noplūdes laiku, ja tiek noteikti un ievēroti attiecīgie cimdu apkopes un nomaiņas režīmi.

Īslaicīga/šķakstu aizsardzība:

ieteicamie noplūdes laiki - tādi paši kā iepriekšminētie.

Atzīts, ka īslaicīgai, pārejošai saskarei var izmantot cimdus ar ūsāku noplūdes laiku. Tāpēc jānosaka un stingri jāievēro attiecīgi apkopes un nomaiņas režīmi.

**Cimdu biezums:**

Parastajiem darbiem mēs iesakām cimdus, kas ir biezāki par 0,35 mm.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķimikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķimikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Piezīme: Atkarībā no veicamā uzdevuma, ir nepieciešami cimdi ar dažādiem biezumiem īpašiem uzdevumiem. Piemēram:

- Plānākus cimdus (līdz 0,1 mm vai mazāk) var izvēlēties ātriem roku darbiem. Taču šie cimdi neaizsargās pārāk ilgi un parasti ir paredzēti vienai lietošanas reizei.
- Biezākus cimdus (līdz 3mm vai vairāk) var izvēlēties darbiem, kur pastāv satraumēšanās risks no mehāniskas ierīces (arī ķīmiskām vielām), proti, durbos, kuros var saskrāpēties vai sasisties.

### Āda un ķermenis

Aizsargapģēra lietošana ir laba rūpnieciskā prakse.

Personāla ķermenē aizsargekipējums jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī, speciālistam ir jānovērtē tā piemērotība pirms darbībām ar šo produktu.

Kokvilnas vai poliester/kokvilnas virsvalki nodrošinās aizsardzību tikai pret vieglu, virspusēju piesārņojumu, kas neizsūcas cauri līdz ādai. Ja pastāv augsts iedarbības uz ādu risks (piemēram, savācot izšķķstījumus vai ja ir šķķatu risks), vajadzīgi ķ

### Skatīt standartu:

Elpošanas aizsardzība: EN 529

Cimdi: EN 420, EN 374

Acu aizsardzība: EN 166

Filtrējoša pusmaska: EN 149

Filtrējoša pusmaska ar vārstu: EN 405

Pusmaska: EN 140 papildu filtrs

Pilna sejas maska: EN 136 papildu filtrs

Dalīju filtri: EN 143

Gāzes/kombinētie filtri: EN 14387

### Vides riska pārvaldība

Jākontrolē izmešo no ventilācijas vai apstrādes iekārtām, lai nodrošinātu to atbilstību vides aizsardzības likumdošanas prasībām. Dažos gadījumos būs nepieciešams izmantot izmešu skruberus, filrus vai veikt apstrādes iekārtu tehniskus pārveidojumus, lai samazinātu izmešus līdz pieļaujamam līmenim.

## 9. IEDĀĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

#### Izskaits

##### Agregātstāvoklis

Šķidrums.

##### Krāsa

Dzintara.

##### Smarža

Nav pieejams.

##### Smaržas slieksnis

Nav pieejams.

##### pH

Nav pieejams.

Produkta nosaukums	Castrol EDGE 5W-30 LL	Produkta kods	468567-DE01	Lapa: 6/12
Versija	6.01	Publicēšanas datums	3 Februāris 2020	Formāts Latvija (Latvia)

## 9. IEDĀLA: Fizikālās un ķimiskās īpašības

Kušanas/sasalšanas temperatūra	Nav pieejams.
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	Nav pieejams.
Sabiezēšanas temperatūra	-39 °C
Uzliesmošanas temperatūra	Slēgtā tīģeļa: >180°C (>356°F) [Penskis-Martens.]
Iztvaikošanas ātrums	Nav pieejams.
Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm)	Nav pieejams.
Augstākā/zemākā uzliesmojamība vai sprādziena robežas	Nav pieejams.
Tvaika spiediens	Nav pieejams.
Tvaika blīvums	Nav pieejams.
Relatīvais blīvums	Nav pieejams.
Blīvums	<1000 kg/m <sup>3</sup> (<1 g/cm <sup>3</sup> ) pie 15°C
Šķīdība	nešķīstoš ūdenī.
Sadalījuma koeficients: n-oktanols/ūdens	Nav pieejams.
Pašaizdegšanās temperatūra	Nav pieejams.
Noārdīšanās temperatūra	Nav pieejams.
Viskozitāte	Kinemātiskā: 66 mm <sup>2</sup> /s (66 cSt) pie 40°C Kinemātiskā: 11.6 mm <sup>2</sup> /s (11.6 cSt) pie 100°C
Sprādzienbīstamība	Nav pieejams.
Oksidēšanas īpašības	Nav pieejams.

### 9.2 Cita informācija

Nav papildus informācijas.

## 10. IEDĀLA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja	Šim produktam nav pieejami specifiski testa dati. Papildus informācijai skatiet "Nevēlamie apstākļi un nesaderīgie materiāli".
10.2 Ķimiskā stabilitāte	Produkts ir stabils.
10.3 Bīstamu reakciju iespējamība	Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nenotiks. Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem, bīstama polimerizācija nenotiks.
10.4 Apstākļi, no kuriem jāvairās	Izvairīties no visiem iespējamajiem uzliesmojuma avotiem (dzirkstelēm vai liesmām).
10.5 Nesaderīgi materiāli	Reaģē vai nesavietojams ar sekojošiem materiāliem: oksidējoši materiāli.
10.6 Bīstami noārdīšanās produkti	Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem nevajadzētu rasties bīstamiem sadalīšanās produktiem.

## 11. IEDĀLA: Toksikoloģiskā informācija

### 11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi

#### Akūtās toksicitātes novērtējums

Nav pieejams.

Informācija par iespējamajiem iedarbības veidiem	Paredzētie uzņemšanas veidi: Caur ādu, ieelpojot.
--	---

#### Iespējama akūta ietekme uz veselību

ieelpojot	Zemā izgarojumu spiediena dēļ to ieelpošana apkārtējos apstākļos parasti nerada problēmas.
Norīšana	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
Saskare ar ādu	Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.

Produkta nosaukums	Castrol EDGE 5W-30 LL	Produkta kods	468567-DE01	Lapa: 7/12
Versija	6.01	Publicēšanas datums	3 Februāris 2020	Formāts Latvija (Latvia)

## 11. IEDĀLA: Toksikoloģiskā informācija

<b>Saskare ar acīm</b>	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<b><u>Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām išpašībām saistītie simptomi</u></b>	
<b>Ieelpojot</b>	Nav specifisku datu.
<b>Norīšana</b>	Nav specifisku datu.
<b>Saskare ar ādu</b>	Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā: kairinājums izžūšana plaisāšana
<b>Saskare ar acīm</b>	Nav specifisku datu.
<b><u>Aizkavēta un tūlitēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība</u></b>	
<b>Ieelpojot</b>	Pārmēriga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.
<b>Norīšana</b>	Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.
<b>Saskare ar ādu</b>	Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.
<b>Saskare ar acīm</b>	Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.
<b><u>Iespējama hroniska ietekme uz veselību</u></b>	
<b>Vispārīgi</b>	IZMANTOTAS MOTORELLAS Degšanas produkti, kas rodas iekšdedzes dzinēju ekspluatācijas laikā, lietošanas laikā piesārņo motorellas. Izmantota motorella var saturēt bīstamus komponentus, kas var izraisīt ādas vēzi. Tādēļ jāizvairās no biežas vai ilgstošas iedarbības un jāievēro higiēnas prasības.
<b>Kancerogēnumi</b>	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<b>Mutagenitāte</b>	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<b>Ietekme uz attīstību</b>	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<b>Iedarbība uz auglību</b>	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

## 12. IEDĀLA: Ekoloģiskā informācija

### 12.1 Toksiskums

<b>Vides apdraudējumi</b>	Nav klasificēts kā bīstams
---------------------------	----------------------------

### 12.2 Noturība un spēja noārdīties

Paredzams, ka grūti pakļaujas noārdīšanai.

### 12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav sagaidāma šī produkta bioakumulācija vidē ar barības ķēžu starpniecību.

### 12.4 Mobilitāte augsnē

<b>Sadalīšanās koeficients sistēmā augsnē - ūdens (K<sub>oc</sub>)</b>	Nav pieejams.
--	---------------

<b>Mobilitāte</b>	Izšķakstījumi var iesūkties zemē, radot gruntsūdeņu piesārņojumu.
-------------------	---

### 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Produkts neatbilst PBT vai vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumu.

### 12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes

<b>Cita ekoloģiska informācija</b>	Izšķakstītā viela var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kaitējot organismiem. Tāpat var pasliktināties skābekļa apmaiņa.
------------------------------------	---

## 13. IEDĀLA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

#### Produkts

<b>Izvietošanas paņēmieni</b>	Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
-------------------------------	---

<b>Bīstami atkritumi</b>	Jā.
--------------------------	-----

#### Eiropas atkritumu katalogs (EWC)

Atkritumu kods	Atkritumu apzīmējums
13 02 08*	citas motorellas, pārnesumu eļļas un smēreļļas

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 8/12
<b>Versija</b> 6.01	<b>Publicēšanas datums</b> 3 Februāris 2020	<b>Formāts</b> Latvija	<b>Valoda</b> LATVIEŠU	<b>(Latvia)</b>

### 13. IEDĀLA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu

Tomēr, ja ir atkāpes no paredzētās lietošanas un/vai iespējama piesārņotāju klātbūtne, var būt vajadzīgs gala lietotājam piešķirt citu atkritumu apglabāšanas kodu.

#### Iepakojums

<b>Izvietošanas paņemieni</b>	Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
<b>Īpaši piesardzības pasākumi</b>	Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlīkumi. Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsnī, ūdens tilpnēm, noteikgrāvjiem un kanalizāciju.
<b>Norādes</b>	Komisijas lēmums 2014/955/ES Direktīva 2008/98/EK

### 14. IEDĀLA: Informācija par transportēšanu

	<b>ADR/RID</b>	<b>ADN</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA</b>
<b>14.1 ANO numurs</b>	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.
<b>14.2 ANO sūtīšanas nosaukums</b>	-	-	-	-
<b>14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)</b>	-	-	-	-
<b>14.4 Iepakojuma grupa</b>	-	-	-	-
<b>14.5 Vides apdraudējumi</b>	Nē.	Nē.	Nē.	Nē.
<b>Papildus informācija</b>	-	-	-	-

**14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem** Nav pieejams.

**14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam** Nav pieejams.

### 15. IEDĀLA: Informācija par regulējumu

**15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maišījumiem ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)**

#### XIV pielikums – To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana

##### XIV pielikums

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

##### Īpaši bīstamas vielas

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

##### Citi normatīvie akti

<b>Statuss, saskaņā ar REACH</b>	Kā norādīts 1. sadaļā, uzņēmums pārdod šo produktu ES atbilstoši esošajām REACH prasībām.
<b>Savienoto Valstu reģistrs (TSCA (Tokskiso vielu uzraudzības likums) 8b)</b>	Visas sastāvdaļas ir aktīvas vai atbrīvotas.
<b>Austrālijas ķīmisko vielu reģistrs (AICS)</b>	Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.
<b>Kanādas reģistrs</b>	Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.
<b>Kīnas reģistrs (IECSC (Kīnas esošo ķīmisko vielu saraksts))</b>	Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 9/12
<b>Versija</b> 6.01	<b>Publicēšanas datums</b> 3 Februāris 2020	<b>Formāts</b> Latvija	<b>Valoda</b> LATVIEŠU	

(Latvia)

**15. IEDĀLA: Informācija par regulējumu**

<b>Japānas reģistrs (ENCS (Esošās un jaunās ķīmiskās vielas))</b>	Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.
<b>Korejas reģistrs (KECI (Korejas esošo ķīmisko vielu reģistrs))</b>	Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
<b>Filipīnu reģistrs (PICCS (Filipīnu ķīmikāļu un ķīmisko vielu reģistrs))</b>	Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.
<b>Taivānas ķīmisko vielu saraksts (TKVS)</b>	Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
<b>Ozonu noplicinošas vielas (1005/2009/ES)</b>	Nav iekļauts sarakstā.

**Iepriekš norunāta piekrišana (PIC) (ES/649/2012)**

Nav iekļauts sarakstā.

**ES - ietvarlīguma Direktīva par ūdeni – prioritārās vielas**

Neviena no sastāvdalām nav iekļauta sarakstā.

**Seveso direktīva**

Šis produkts netiek uzraudzīts saskaņā ar Seveso direktīvu.

<b>15.2 ķīmiskās drošības novērtējums</b>	Vienai vai vairākām vielām šajā maisījumā ir veikts maisījuma ķīmiskās drošības novērtējums. Maisījumam ķīmiskās drošības novērtējums netika veikts.
---	--

**16. IEDĀLA: Cita informācija**

<b>Saīsinājumi un akronīmi</b>	ADN = Eiropas nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem ADR = Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu ATE = Akūtās toksicitātes novērtējums BCF = Biokoncentrēšanās faktors CAS = Ķīmiskais referatīvais dienests CLP = Klasificēšanas, markēšanasun iepakošanas regula [Rugula (EK) No. 1272/2008] CSA = Ķīmiskās drošības nocērtējums CSR = Ķīmiskās drošības ziņojums DMEL = Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis DNEL = Atvasinātais beziedarbības līmenis EINECS = Eiropas komerciālo ķīmisko vielu saraksts ES = Iedarbības scenārijs EUH uzraksts = CLP specifisks brīdinājuma uzraksts EWC = Eiropas atkritumu katalogs GHS = ķīmisko vielu klasificēšanas un markēšanas globāli harmonizētā sistēma IATA = Starptautiskā gaisa pārvadājumu asociācija IBC = Vidējas kravnesības konteiners IMDG = Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru LogPow = oktanola/ūdens sadalīšanās koeficiente logarīms MARPOL = 1973.gada Starptautiskā konvencija par piesārnošanas novēršanu no kuģiem un tās 1978.gada protokols. ("Marpol" = jūras piesārnošana) OECD = Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija PBT = Noturīgs, bioakumulējošs un toksisks PNEC = Paredzamā koncentrācija, pie kurās nenovēro nelabvēlīgu iedarbību REACH = Ķīmisko vielu reģistrācija, novērtēšana, licencēšana un ierobežojumi [Regula (EK) Nr. 1907/2006] RID = Līgums par bīstamo kravu starptautisko pārvadāšanu pa dzelzceļu RRN = REACH reģistrācijas numurs SADT = Pašpaātrinošā sadalīšanās temperatūra SVHC = ļoti lielas bažas izraisošas vielas STOT-RE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība STOT-SE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība TWA = Vidējā noteiktā laika periodā UN = Apvienotās nācijas UVCB = Salikta oglūdeņraža viela GOS = Gaistošs organisks savienojums vPvB = ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela
--------------------------------	--

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 10/12
<b>Versija</b>	6.01	<b>Publicēšanas datums</b>	3 Februāris 2020	<b>Formāts</b> Latvija <b>Valoda</b> LATVIEŠU (Latvia)

**16. IEDĀLA: Cita informācija**

Mainīgs = var saturēt vienu vai vairākas no sekojošajām vielām 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

**Procedūra, kas veikta, lai atvasinātu klasifikāciju saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klasifikācija	Pamatojums
Nav klasificēts.	

<b>Saīsināto H formulējumu pilns teksts</b>	H304 H413	Var izraisīt nāvi, ja norij vai ieklūst elpcelos. Var radīt ilglaicīgas kaitīgas sekas ūdens organismiem.
<b>Klasifikācijas [CLP/GHS] pilns teksts</b>	Aquatic Chronic 4, H413  Asp. Tox. 1, H304	ILGTERMINĀ (HRONISKĀ) BĪSTAMĪBA ŪDENS VIDEI - 4. kategorija  BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija

**Vēsture**

**Publicēšanas datums/ Labojuma datums** 03/02/2020.

**Iepriekšējās publicēšanas datums** 30/07/2019.

**Sagatavoja:** Product Stewardship

**☒ Norāda informāciju, kas ir mainīta salīdzinot ar iepriekš publicēto versiju.****Brīdinājums lasītājam**

Ir veikti visi praktiski iespējamie pasākumi, lai nodrošinātu, lai šī datu lapa un tajā ietvertā informācija par veselību, drošību un vidi būtu precīza tālāk norādītajā datumā. Attiecībā uz šajā datu lapā ietverto datu un informācijas precizitāti vai pilnīgumu netiek sniegta nekāda tieša vai netieša garantija vai apgalvojumi.

Sniegtā informācija un ieteikumi attiecas uz gadījumiem, kad produktu pārdod, paredzot to attiecīgam lietojumam vai lietojumiem. Jūs drīkstat lietot produktu tikai norādītajiem nolūkiem, saskaņā ar BP Group padomiem.

Lietotāja pienākums ir novērtēt un lietot šo produktu droši, un ievērot visus piemērojamos tiesību aktus. BP Group nav atbildīga par jebkādiem bojājumiem vai ievainojumiem, kas rodas, izmantojot materiālu citādi nekā paredzēts, vai ieteikumu neievērošanas dēļ, vai materiālam raksturīgās bīstamības dēļ. To pircēju pienākums, kas to iegādājas nolūkā apgādāt trešo pusi lietošanai darbā, ir veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jebkurai personai, kas darbojas ar produktu vai lieto to, tiek sniegtā šajā datu lapā ietvertā informācija. Darba devēja pienākums ir informēt nodarbinātos un citas personas par visiem šajā datu lapā aprakstītajiem apdraudējumiem un par visiem veicamajiem piesardzības pasākumiem. Varat sazināties ar BP Group, lai pārliecinātos, ka šis dokuments ir jaunākais pieejamais. Stingri aizliegts mainīt dokumentu.

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 11/12
<b>Versija</b> 6.01	<b>Publicēšanas datums</b> 3 Februāris 2020	<b>Formāts</b>	Latvija (Latvia)	<b>Valoda</b> LATVIEŠU

<b>Produkta nosaukums</b>	Castrol EDGE 5W-30 LL	<b>Produkta kods</b>	468567-DE01	<b>Lapa:</b> 12/12
<b>Versija</b> 6.01	<b>Publicēšanas datums</b> 3 Februāris 2020	<b>Formāts</b> Latvija (Latvia)	<b>Valoda</b> LATVIEŠU	